

**TÄMÄ ON JURIDINEN SOPIMUS SINUN JA APPLE INC:N ("APPLE") VÄLILLÄ. TÄMÄN SOPIMUKSEN EHDOT KOSKEVAT OSALLISTUMISTASI APPLE-KEHITTÄJÄNÄ. LUE TÄMÄ APPLE-KEHITTÄJÄSOPIMUS ("SOPIMUS") ENNEN KUIN PAINAT "HYVÄKSY"-PAINIKETTA JA VALITSET TÄMÄN SIVUN ALAREUNASSA OLEVAN VALINTARUUDUN. PAINAMALLA "HYVÄKSY"-PAINIKETTA SUOSTUT NOUDATTAMAAN TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA. JOS ET HYVÄKSY TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA, PAINA "PERUUTA"-PAINIKETTA.**

## Apple-kehittäjäsojimus

**1. Suhde Appleen, Apple ID -tunnukseen ja salasanaan.** Ymmärrät ja hyväksyt sen, että rekisteröityessäsi Applelle Apple-kehittäjäksi ("**Apple-kehittäjä**"), sinun ja Applen välille ei luoda oikeudellista kumppanuutta tai edustussuhdetta. Suostut olemaan väittämättä tai vaatimatta toisin. Vakuutat myös, että olet vähintään 13-vuotias, ja vakuutat, että sinulla on laillinen oikeus rekisteröityä Apple-kehittäjäksi. Tämä sojimus on mitätön, jos se on lain mukaan kielletty eikä oikeutta rekisteröityä Apple-kehittäjäksi ole myönnetty tällaisilla lainkäyttöalueilla. Ellei Apple ole kirjallisesti toisin sopinut tai sallinut, et voi jakaa tai siirtää Applelta Apple-kehittäjänä saamiasi etuja. Apple ID -tunnusta ja salasanaa, joilla kirjaudut Apple-kehittäjätilillesi, ei saa jakaa millään tavalla tai kenenkään kanssa. Olet vastuussa Apple ID -tunnuksesi ja salasanasasi luottamuksellisuuden säilyttämisestä sekä kaikista tilisi yhteydessä tehtävistä toimista.

**2. Kehittäjän edut.** Apple-kehittäjänä sinulla voi olla mahdollisuus osallistua tiettyihin Apple-kehittäjien konferensseihin, teknisiin keskusteluihin ja muihin tapahtumiin (mukaan lukien tällaisten tapahtumien verkkolähetykset tai sähköiset lähetykset) ("**Apple-tapahtumat**"). Lisäksi Apple voi tarjota sinulle tiettyjä palveluita ("**Palvelut**"), kuten on tarkemmin kuvattu tässä ja Apple-kehittäjä sivustoilla ("**Sivusto**"), vain omaan käyttöösi Apple-kehittäjänä osallistumisen yhteydessä. Palvelut voivat sisältää, näihin kuitenkaan rajoittumatta, kaikki palvelut, joita Apple tarjoaa Apple-tapahtumissa tai Sivustolla, sekä minkä tahansa Sivustolla näytetyn sisällön tai materiaalin tarjoamisen ("**Sisältö**"). Apple voi muuttaa, keskeyttää tai lopettaa Palvelujen, Sivuston ja Sisällön tarjoamisen sinulle milloin tahansa ja asettaa rajoituksia tietyille ominaisuuksille ja materiaaleille, joita tarjotaan, tai rajoittaa pääsyäsi kaikkeen tällaiseen materiaaliin tai materiaalin osiin ilman ennakoilmoitusta tai vastuuta tällaisista toimista.

**3. Rajoitukset.** Suostut olemaan käyttämättä Sivustoa tai mitä tahansa Palveluja, Apple-tapahtumia tai Sisältöä, jonka Apple on toimittanut sinulle Apple-kehittäjänä, millään luvottomalla tavalla, joita ovat esimerkiksi tunkeutuminen, verkon kapasiteetin kuormittaminen tai Palvelujen, Sivuston tai Sisällön muu kuin sallittu käyttö. Sivusto ja sinulle toimitettu sisältö on suojattu tekijänoikeuksilla ja muilla immateriaalioikeuksilla, ja sitoudut noudattamaan ja ylläpitämään kaikkia niihin sisältyviä ilmoituksia, lisenssitietoja ja rajoituksia. Ellei tässä ole nimenomaisesti sallittu tai erillisessä Applen kanssa solmitussa sojimuksessa ei ole muuten sallittu, et saa muokata, julkaista, verkottaa, vuokrata, leasing-vuokrata, lainata, lähettää, myydä, osallistua siirtoon tai myyntiin, jäljentää, luoda alkuperäissisältöön perustuvia johdannaisteoksia, levittää edelleen, esittää, näyttää tai millään tavalla käyttää mitään Sivuston, Sisällön tai Palvelujen osaa. Et saa purkaa, selvittää käänteisessä järjestyksessä purkamalla, pilkkoa tai yrittää johtaa Palveluiden, Sivuston tai Sisällön ohjelmistojen tai turvakomponenttien lähdekoodia (paitsi siltä osin kuin sovellettava laki sen sallii tai siinä määrin kuin jokin rajoitus on kielletty sovellettavassa laissa tai siinä määrin kuin siihen liitetyt käyttöoikeusehdot sen sallivat). Sivuston, Sisällön tai Palvelujen käyttäminen tietokoneverkon, ohjelmistojen, salasanojen, salauskoodien tai teknisten suojaustoimenpiteiden rikkomiseen, muuttamiseen tai kiertämiseen tai muuhun laittomaan toimintaan tai sen mahdollistamiseen, että muut toimivat niin, on nimenomaisesti kielletty. Apple säilyttää kaikkien Sivustoon, Sisältöön, Apple-tapahtumiin ja palveluihin liittyvien oikeuksiensa omistusoikeuden, ja lukuun ottamatta tässä nimenomaisesti mainittuja oikeuksia, mitään muita oikeuksia tai lisenssejä ei myönnetä tai oleteta annettavan minkään Applen immateriaalioikeuden suhteen.

**4. Salassapitovelvollisuus.** Ellei tässä kohdassa toisin mainita, hyväksyt sen, että Applen kaikki sinulle Apple-kehittäjänä toimittamat julkaisua edeltävät Apple-ohjelmistot, Apple-palvelut ja/tai Apple-laitteistot (mukaan lukien niihin liittyvät dokumentaatiot ja materiaalit) ("**Julkaisua edeltävät materiaalit**") ja kaikki Applen Apple Eventsin yhteydessä luovuttamat tai paljastamat tiedot katsotaan ja niitä kutsutaan "**Applen luottamuksellisiksi tiedoiksi**", joita koskevat tämän sopimuksen luottamuksellisuusvelvoitteet.

Edellä todetusta huolimatta Applen luottamuksellisiin tietoihin ei sisälly seuraavia: (a) tiedot, jotka ovat yleisesti ja laillisesti saatavissa eikä tällainen saatavuus aiheudu sinun virheestäsi tai rikkomuksestasi; (b) tiedot, jotka Apple yleensä asettaa yleisön saataville; (c) itsenäisesti kehittämäsi tieto ilman minkään Applen luottamuksellisen tiedon käyttöä; (d) tiedot, jotka on laillisesti saatu kolmannelta osapuolelta, jolla on oikeus siirtää tai luovuttaa niitä sinulle rajoituksetta; tai (e) mikä tahansa kolmannen osapuolen ohjelmisto ja/tai asiakirja, jonka Apple on toimittanut sinulle ja johon on liitetty lisenssiehdot, jotka eivät aseta luottamuksellisuusvelvoitteita tällaisen ohjelmiston ja/tai asiakirjojen käytölle tai paljastamiselle. Lisäksi Apple suostuu siihen, että edellä mainitut luottamuksellisuusehdot eivät sido sinua koskien Applen WWDC-konferenssissa (Applen Worldwide Developers Conference) julkistamien Applen ennakkojulkaisuohjelmistojen, -palveluiden ja/tai -laitteistojen teknisiä tietoja, paitsi siten, että et saa julkaista näyttökuvia tällaisesta materiaalista, kirjoittaa julkisia arvosteluja tällaisesta materiaalista tai jakaa tällaista materiaalia edelleen.

**5. Applen luottamuksellisten tietojen paljastaminen ja käyttämättä jättäminen.** Ellei Apple ole nimenomaisesti sopinut tai toisin sallinut kirjallisesti, sitoudut olemaan paljastamatta, julkaisematta tai levittämättä mitään Applen luottamuksellisia tietoja muille tahoille kuin muille Apple-kehittäjille, jotka ovat työntekijöitä ja urakoitsijoita samassa yhteisössä kuin sinä ja sittenkin vain siinä määrin kuin Apple ei muuten kiellä tällaista paljastamista. Lukuun ottamatta sallittuja käyttötarkoituksiasi Apple-kehittäjänä tai muulla tavoin, jotka Apple on nimenomaisesti kirjallisesti hyväksynyt tai sallinut, sitoudut olemaan käyttämättä Applen luottamuksellisia tietoja millään tavalla, mukaan lukien rajoituksetta omaan tai kolmannen osapuolen eduksi ilman Applen valtuutetun edustajan etukäteen antamaa kirjallista hyväksyntää kussakin käyttötapauksessa erikseen. Suostut lisäksi toteuttamaan kohtuulliset varotoimet estääksesi Applen luottamuksellisten tietojen luvattoman käytön, paljastamisen, julkaisemisen tai levittämisen. Hyväksyt sen, että Applen luottamuksellisten tietojen luvaton paljastaminen tai käyttö voi aiheuttaa Applelle korjaamatonta vahinkoa ja merkittävää haittaa, jota voi olla vaikea todentaa. Siksi hyväksyt sen, että Applella on oikeus hakea välitöntä kieltomääräystä tämän sopimuksen mukaisten velvoitteidesi täytäntöön saattamiseksi Applen mahdollisten muiden oikeuksien ja oikeussuojakeinojen lisäksi. Jos laki, asetus tai toimivaltaisen tuomioistuimen lainvoimainen sitova päätös velvoittaa sinua paljastamaan Applen luottamuksellisia tietoja, voit tehdä tällaisen paljastamisen, mutta vain jos olet ilmoittanut asiasta Applelle ennen tällaista paljastamista ja ryhtynyt kaupallisesti kohtuullisiin ponnisteluihin rajoittaaksesi tällaisten tietojen paljastamista ja pyrkinyt tällaisten tietojen luottamukselliseen ja suojaavaan käsittelytapaan. Edellisen lauseen mukainen tietojen paljastaminen ei vapauta sinua velvoitteistasi kohdella tällaisia tietoja Applen luottamuksellisina tietoina.

## **6. Luottamukselliset julkaisua edeltävät materiaalit.**

**A. Lisenssi ja rajoitukset.** Jos Apple toimittaa sinulle julkaisua edeltävää materiaalia, Apple myöntää täten sinulle tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti yksinoikeudellisen lisenssin, jota ei voi siirtää, käyttää julkaisua edeltävää materiaalia vain niihin rajoitettuihin tarkoituksiin, jotka on mainittu tämän Sopimuksen Osassa 6. Tällöin edellytetään kuitenkin, että jos tällaisiin julkaisua edeltäviin materiaaleihin sovelletaan erillistä lisenssisopimusta, suostut siihen, että tällaisen materiaalin mukana toimitettu lisenssisopimus tämän sopimuksen Osien 4 ja 5 lisäksi pätee myös julkaisua edeltävien materiaalien käyttöön. Hyväksyt lisäksi sen, että jos tämän sopimuksen Osien 4 ja 5 ja lisenssisopimuksen luottamuksellisuusrajoitusten välillä on ristiriitaisuuksia, sovelletaan lisenssisopimusta. Suostut olemaan käyttämättä julkaisua edeltäviä materiaaleja mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin testataksesi ja/tai kehittääksesi itse tuotetta, joka on suunniteltu toimimaan samassa käyttöjärjestelmässä, jota varten julkaisua edeltävät materiaalit on suunniteltu. Tämä sopimus ei anna sinulle mitään oikeuksia tai lisenssejä sisällyttää tai käyttää mitään Applen

immateriaaliomaisuutta (mukaan lukien esimerkiksi rajoituksetta liikesalaisuudet, patentit, tekijänoikeudet, tavaramerkit ja teolliset mallit) mihinkään tuotteeseen. Mitään muita oikeuksia tai lisenssejä ei myönnetä tai oleteta olevan mihinkään Applen immateriaaliomaisuuteen muussa kuin tässä nimenomaisesti ilmoitetussa laajuudessa. Suostut olemaan purkamatta, selvittämättä käänteisessä järjestyksessä, pilkkomatta tai muulla tavoin muuttamatta julkaisua edeltävää materiaalia ihmisille ymmärrettävään muotoon, ja suostut olemaan muokkaamatta, verkottamatta, vuokraamatta, leasing-vuokraamatta, välittämättä, myymättä tai lainaamatta julkaisua edeltävää materiaalia kokonaan tai osittain.

**B. Julkaisua edeltävien materiaalien käytön ikärajoitus.** Käyttämällä Julkaisua edeltäviä materiaaleja vakuutat, että olet täysi-ikäinen lainkäyttöalueellasi (vähintään 18-vuotias monissa maissa tai monilla alueilla) ja vakuutat, että sinulla on laillinen oikeus käyttää näitä julkaisua edeltäviä materiaaleja. Tämä Sopimus on mitätön, jos laki sen kieltää, eikä oikeutta käyttää Julkaisua edeltäviä materiaaleja myönnetä tällaisilla lainkäyttöalueilla. Jos olet sellaisten henkilöiden vanhempi tai laillinen huoltaja, jotka ovat iältään yli 13 vuotta, mutta alle täysi-ikäisiä lainkäyttöalueellasi, voit sallia tällaisten henkilöiden käyttää Apple ID:täsi ja salasanaasi, jotta he voivat käyttää Julkaisua edeltäviä materiaaleja yksinomaan valvonnassasi ja vain tämän Sopimuksen mukaisesti. Olet vastuussa siitä, että kyseiset henkilöt noudattavat tätä Sopimusta ja muita Applen sopimuksia, sekä vastuussa siitä, jos he rikkovat niitä.

**C. Julkaisua edeltävien materiaalien suorituskyky.** Julkaisua edeltävien materiaalien ei voi odottaa toimivan samalla tavalla kuin lopullisen julkaisun tai kaupallisen tason tuotteen eikä niitä saa käyttää sellaisten tietojen kanssa, joita ei varmuuskopioida riittävästi ja säännöllisesti. Lisäksi ne voivat sisältää ominaisuuksia, toimintoja tai muita ohjelmistoja tai palveluita, jotka eivät ole vielä saatavilla. Ymmärrät, että Apple ei ole välttämättä julkisesti ilmoittanut tällaisten Julkaisua edeltävien materiaalien saatavuudesta, että Apple ei ole luvannut tai taannut sinulle, että tällaisia Julkaisua edeltäviä materiaaleja julkistetaan tai toimitetaan saataville kenellekään tulevaisuudessa, ja että Applella ei ole nimenomaista tai epäsuoraa velvollisuutta sinulle julkaista tai kaupallisesti esitellä tällaisia ohjelmistoja tai palveluja tai mitään vastaavaa tai yhteensopivaa teknologiaa. Tiedostat nimenomaisesti ja suostut siihen, että kaikki tekemäsi tutkimus tai kehitys, joka koskee Julkaisua edeltäviä materiaaleja, tehdään kokonaan omalla vastuullasi.

**D. Julkaisua edeltävät lisämateriaalit.** Apple voi tarjota sinulle aika ajoin pääsyn muihin Julkaisua edeltäviin lisämateriaaleihin käytettäväksesi käyttäjän ominaisuudessa arviointitarkoituksia varten. Joihinkin näistä voidaan soveltaa erillisiä ehtoja tämän Sopimuksen lisäksi, jolloin käyttösi on myös näiden ehtojen alaisista. Tällaiset Julkaisua edeltävät materiaalit eivät välttämättä ole saatavana kaikilla kielillä tai kaikissa maissa tai kaikilla alueilla, eikä Apple väitä, että ne olisivat tarkoituksenmukaisia tai käytettävissä tietyssä sijainnissa. Siltä osin kuin päätät käyttää tällaisia Julkaisua edeltäviä materiaaleja, teet sen omasta aloitteestasi ja olet vastuussa kaikkien sovellettavien lakien noudattamisesta, mukaan lukien sovellettavat paikalliset lait. Ymmärrät, että Apple ei ole vastuussa sinulle tai muille henkilöille (mukaan lukien loppukäyttäjät) mistään kolmannen osapuolen palveluista tai mistään Applen palveluista. Apple ja sen lisenssinantajat pidättävät oikeuden muuttaa, keskeyttää, poistaa tai estää pääsyn palveluihin milloin tahansa. Missään tapauksessa Apple ei ole vastuussa tällaisten palveluiden poistamisesta tai pääsyn estämisestä. Lisäksi, kun kyseiset Julkaisua edeltävät materiaalit julkaistaan kaupallisesti, tai Applen pyynnöstä jo sitä aiemmin, suostut lopettamaan sinulle tämän Sopimuksen nojalla arviointitarkoituksiin toimitetun Julkaisua edeltävien materiaalien kaiken käytön.

**E. Suostumus tietojen keräämiseen ja käyttöön.** Applen tuotteiden ja palveluiden testaamiseksi, tarjoamiseksi ja parantamiseksi, ja vain jos asennat tai käytät muita Julkaisua edeltäviä materiaaleja, jotka tarjotaan osana kehittäjien jakoprosessia, hyväksyt, että Apple ja sen tytäryhtiöt ja edustajat voivat kerätä vianmäärittämistietoja, teknisiä ja käyttötietoja Julkaisua edeltävistä materiaaleista. Apple ilmoittaa sinulle tällaisten tietojen keräämisestä Applen kehittäjäportaaliin, ja sinun tulee tarkistaa huolellisesti julkaisutiedot ja muut Applen kyseisessä paikassa ilmoittamat tiedot ennen kuin valitset, asennatko tällaiset Julkaisua edeltävät materiaalit ja käytätkö niitä. Asentamalla tällaisia Julkaisua edeltäviä materiaaleja tai käyttämällä niitä tiedostat ja hyväksyt, että Applella ja sen tytäryhtiöillä ja edustajilla on suostumuksesi minkä tahansa ja kaikkien tällaisten tietojen keräämiseen ja käyttämiseen yllä mainitulla tavalla.

**7. Kehittäjän sisältölisenssi ja rajoitukset.** Apple-kehittäjänä sinulla voi olla pääsy tiettyyn tekijänoikeuksin suojattuun sisältöön (mukaan lukien rajoituksetta videoesitykset ja äänitallenteet), jonka Apple saattaa aika ajoin tarjota sinulle ("**Sisältö**"). Sisältöä pidetään Applen luottamuksellisena tietona, ellei Apple toisin sovi tai salli kirjallisesti. Et saa jakaa Sisältöä kenellekään, mukaan lukien rajoituksetta työntekijät ja urakoitsijat, jotka työskentelevät samassa yhteisössä kuin sinä, riippumatta siitä, ovatko he Apple-kehittäjiä, ellei Apple toisin nimenomaisesti salli. Näiden ehtojen mukaisesti Apple myöntää sinulle henkilökohtaisen ja ei-siirrettävissä olevan lisenssin käyttää Sisältöä valtuutettuihin käyttötarkoituksiin Apple-kehittäjänä edellyttäen, että voit ladata sisällöstä vain yhden (1) kopion ja että tällainen Sisällön lataus on suoritettava Applen tällaista lataamista varten määrittämässä määräajassa. Et saa muokata, kääntää, jäljentää, levittää Sisältöä tai luoda johdannaisia Sisällöstä tai sen osista, ellei Apple nimenomaisesti tätä salli. Et saa vuokrata, leasing-vuokrata, lainata, myydä, alilisenoida, luovuttaa tai muutoin siirtää mitään oikeuksia Sisältöön. Apple ja/tai Applen lisenssinmyöntäjät säilyttävät Sisällön ja sen kopioiden tai osien omistusoikeuden. Apple on lisensoinut, ei myynyt, sinulle Sisällön käytettäväksi vain tämän Sopimuksen mukaisesti, ja Apple pidättää kaikki oikeudet, joita ei ole nimenomaisesti myönnetty sinulle. Tämän lisenssin mukaiset oikeutesi käyttää Sisältöä ja päästä siihen käsiksi päättyvät automaattisesti ilman Applen ilmoitusta, jos et noudata jotakin näistä ehdoista.

#### **8. Yhteensopivuuslaboratoriot ja Kehittäjien tekninen tuki (Developer Technical Support, DTS).**

Apple-kehittäjänä sinulla voi olla pääsy Applen ohjelmistojen ja/tai laitteiden yhteensopivuuden testaus- ja kehityslaboratorioihin ("**Laboratoriot**") ja/tai kehittäjien teknisen tuen tapauksiin ("**DTS-palvelut**"), joiden käyttömahdollisuuden Apple saattaa aika ajoin tarjota sinulle Applen kehittäjäetuina tai erillistä maksua vastaan. Hyväksyt sen, että tällaisten Laboratorioiden ja DTS-palveluiden käyttöön pätevät Applen tällaisten palvelujen käyttökäytännöt, joita voidaan muuttaa aika ajoin ilmoittaen tai ilmoittamatta tällaisista muutoksista sinulle etukäteen. Edellä mainittua rajoittamatta Apple voi julkaista Sivustolla ja/tai lähettää sinulle sähköpostitse ilmoituksia tällaisista muutoksista. Sinun vastuullasi on tarkistaa Sivusto ja/tai tarkistaa Applelle rekisteröimäsi sähköpostiosoitteesi tällaisten ilmoitusten varalta. Hyväksyt sen, että Apple ei ole vastuussa sinulle tai kolmannelle osapuolelle tällaisten palvelujen muuttamisesta tai lopettamisesta. Osana DTS-palveluita Apple voi toimittaa sinulle tiettyä koodiosia, esimerkkikoodia, ohjelmistoja ja muuta materiaalia ("**Materiaalit**"). Hyväksyt sen, että kaikki materiaalit, jotka Apple tarjoaa osana DTS-palveluita, ovat sinulle lisensoituja ja että sinä käytät niitä vain Materiaalien mukana toimitettujen ehtojen mukaisesti. Apple pidättää omistusoikeuden kaikkiin tällaisiin Materiaaleihin liittyviin oikeuksiinsa, omistusoikeuksiinsa ja intresseihinsä, eikä mihinkään muuhun Applen immateriaaliomaisuuteen myönnetä tai oleteta mitään muita oikeuksia tai lisenssejä. Sinulla ei ole oikeutta kopioida, purkaa, selvittää käänteisessä järjestyksessä, alilisenoida tai muulla tavoin levittää tällaisia Materiaaleja, ellei Materiaalien mukana seuraavissa ehdoissa nimenomaisesti toisin ilmoiteta. **HYVÄKSYT SEN, ETTÄ KUN PYYDÄT JA VASTAANOTAT TEKNISTÄ TUKEA DTS-PALVELUILTA, ET LUOVUTA APPLELLE MITÄÄN TIETOJA, MUKAAN LUKIEN OHJELMISTOON SISÄLTÄVÄT TIEDOT, JOTKA ON LUOVUTETTU LUOTTAMUKSELLISESTI SINULLE TAI JOLLEKIN KOLMANNELLE OSAPUOLELLE. HYVÄKSYT SEN, ETTÄ KAIKKI TOISIN VÄITTÄVÄT ILMOITUKSET, SELITTEET TAI ETIKETIT, JOTKA SISÄLTÄVÄT APPLELLE TOIMITTAMIISI TÄLLAISIIIN MATERIAALEIHIN, OVAT PÄTEMÄTTÖMIÄ. APPLE VOI VAPAASTI KÄYTTÄÄ KAIKKIA TÄLLAISIA SINULTA SAATUJA TIETOJA SOPIVAKSI KATSOMALLAAN TAVALLA, JOLLE SOVELLETTAVISTA PATENTEISTA TAI TEKIJÄNOIKEUKSISTA MUUTA JOHDU.** Apple pidättää oikeuden hylätä pyyntö käyttää Laboratorioita tai DTS-palveluita milloin tahansa ja mistä tahansa syystä, jolloin Apple voi hyvittää sinulle hylätyn laboratoriopyynnön tai tukipyynnön. Olet yksin vastuussa kadonneiden tai muuttuneiden tiedostojen, tietojen, ohjelmien tai muun toimitetun materiaalin palauttamisesta.

**9. Muutokset ja Viestintä.** Apple pidättää oikeuden oman harkintansa mukaan muuttaa milloin tahansa tätä sopimusta, mukaan lukien kaikki säännöt ja käytännöt. Olet vastuussa tällaisten muutosten, jotka Apple on ilmoittanut sinulle (mukaan lukien uudet ehdot, päivitykset, versiot, lisäykset, muutokset ja muut säännöt, käytännöt ja ehdot) ("**Lisäehdot**"), tarkistamisesta ja niihin tutustumisesta. Kaikki Lisäehdot sisällytetään täten tähän Sopimukseen tällä viittauksella, ja Sivuston käytön jatkaminen osoittaa, että hyväksyt kaikki Lisäehdot. Lisäksi Apple saattaa lähettää sinulle aika ajoin viestintää. Tällainen viestintä

voi tapahtua puheluiden ja/tai sähköpostiviestien muodossa, ja se voi sisältää muun muassa jäsenyystietoja, markkinointiaineistoa, teknisiä tietoja ja päivityksiä ja/tai muutoksia koskien osallistumistasi Apple-kehittäjänä. Hyväksymällä tämän Sopimuksen hyväksyt sen, että Apple saattaa toimittaa sinulle tällaista viestintää.

**10. Sopimuskausi ja Sopimuksen päättyminen.** Apple voi milloin tahansa irtisanoa tai keskeyttää rekisteröitymisesi Apple-kehittäjänä Applen oman harkinnan mukaan. Jos Apple irtisanoa rekisteröitymisesi Apple-kehittäjänä, Apple pidättää oikeuden hylätä mahdolliset uudet hakemuksesi milloin tahansa Applen yksinoikeudellisen harkinnan mukaan. Voit päättää osallistumisen rekisteröityneenä Apple-kehittäjänä milloin tahansa ja mistä tahansa syystä ilmoittamalla Applelle kirjallisesti aikomuksestasi tehdä niin. Tällaisen osallistumisen päättämisen myötä tai Applen harkinnan mukaan tekemän osallistumisen keskeytyksen myötä Applen myöntämät oikeudet ja lisenssit lakkaavat, mukaan lukien oikeutesi päästä Sivustolle, ja suostut tällöin tuhoamaan kaikki hallussasi tai määräysvallassasi olevat Applen luottamukselliset tiedot. Applen pyynnöstä suostut antamaan Applelle todistuksen tällaisesta tuhoamisesta. Tässä tapauksessa tähän osallistumiseen liittyviä jo maksettuja maksuja tai muita maksuja ei palauteta tai hyvitetä kokonaan tai osittain mistään syystä. Tämän Sopimuksen päättämisen jälkeen Osat 1, 3–5 ja 7 sekä Osat 10–19 sitovat edelleen sopimusosapuolia (mutta vain Applen tällaiseen käyttöön määrittämän keston ajan).

**11. Applen itsenäinen kehitystyö.** Mikään tässä Sopimuksessa ei heikennä Applen oikeutta kehittää, hankkia, lisensoida, markkinoida, edistää tai jaella tuotteita, ohjelmistoja tai teknologioita, jotka suorittavat samoja tai samankaltaisia toimintoja kuin muut tuotteet, ohjelmistot tai teknologiat, joita saatat kehittää, tuottaa, markkinoida tai jaella.

**12. Applen tavaramerkkien, logojen ja muun vastaavan omaisuuden käyttö.** Suostut noudattamaan Applen tavaramerkki- ja tekijänoikeusohjeita, jotka on julkaistu osoitteessa [www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html](http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html) ("**Ohjeet**") ja joita voidaan muuttaa ajoittain. Suostut olemaan käyttämättä tavaramerkkejä "Apple", Apple-logoa, "Mac", "iPhone", "iPod touch" tai muita Applelle kuuluvia tai lisensoituja tavaramerkkejä millään muulla tavalla kuin Applen nimenomaisessa kirjallisessa luvassa kussakin tapauksessa sallimalla tavalla tai Applen ohjeiden sallimalla tavalla. Suostut siihen, että kaikki Apple-tavaramerkkien luvallisesta käytöstä syntyvä liikearvo tulee Applen hyödyksi ja kuuluu Applelle.

**13. Ei takuuta.** APPLE JA SEN KUMPPANIYHTIÖT, TYTÄRYHTIÖT, NIMETYT EDUSTAJAT, JOHTAJAT, TYÖNTEKIJÄT, EDUSTAJAT, KUMPPANIT JA LISENSSINMYÖNTÄJÄT (YHDESSÄ "**APPLE**" OSIEN 13 JA 14 ASIAYHTEYDEN MUKAISESTI) EIVÄT LUPAA, ETTÄ SIVUSTO, SISÄLTÖ, PALVELUT (MUKAAN LUKIEN TÄSSÄ ASIAYHTEYDESSÄ TARKOITETUT TOIMINNOT TAI OMINAISUUDET), LABORATORIOT, DTS-PALVELUT TAI MUUT TIEDOT TAI MATERIAALIT, JOTKA SAAT TÄSSÄ YHTEYDESSÄ APPLE-KEHITTÄJÄNÄ (YHDESSÄ "**PALVELU**" OSIEN 13 JA 14 ASIAYHTEYDEN MUKAISESTI) OVAT TARKKOJA, LUOTETTAVIA, OIKEA-AIKAISIA, TURVALLISIA, VIRHEETTÖMIÄ TAI KESKEYTYKSETTÖMIÄ TAI ETTÄ NIIDEN MAHDOLLISET VIAT KORJATAAN. PALVELU TARJOTAAN "SELLAISENAAN" JA "SAATAVILLA OLEVASSA MUODOSSA" JA PALVELU VOI MUUTTUA ILMOITTAMATTA. APPLE EI VOI VARMISTAA, ETTÄ MISSÄÄN SISÄLLÖSSÄ (MUKAAN LUKIEN TIEDOSTOT, TIEDOT TAI MUUT TIEDOT), JOTA KÄYTÄT TAI LATAAT PALVELUSTA, EI OLE VIRUKSIA, SAASTUMISTA TAI TUHOAVIA OMINAISUUKSIA. APPLE EI MYÖSKÄÄN TAKAA MITÄÄN TULOKSIA TAI ONGELMIEN TUNNISTAMISTA TAI KORJAAMISTA OSANA PALVELUA, JA APPLE KIISTÄÄ TÄLLAISEEN LIITTYVÄN VASTUUN. APPLE KIISTÄÄ KAIKKI NIMENOMAISET TAI OLETETUT TAKUUT, MUKAAN LUKIEN KAIKKI TAKUUT TARKKUUDESTA, TEKIJÄNOIKEUKSIEN TAI MUIDEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA, MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOPIVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. APPLE KIISTÄÄ KAIKEN VASTUUN KOLMANSIEN OSAPUOLTEN TEOISTA, LAIMINLYÖNNEISTÄ JA TOIMINNASTA PALVELUN KÄYTÖN YHTEYDESSÄ TAI SIIHEN LIITTYEN. OTAT TÄYDEN VASTUUN PALVELUN KÄYTÖSTÄ JA KAIKISTA PALVELUN KÄYTTÖÖN LIITTYVISTÄ RISKEISTÄ MUKAAN LUKIEN KAIKKI PALVELUSTA SAADUT TIEDOT NIIHIN KUITENKAAN RAJOITTUMATTA. AINOA OIKEUSSUOJAKEINOSI APPLEA VASTAAN OLLESSASI TYYTYMÄTÖN PALVELUUN ON PALVELUN KÄYTÖN LOPETTAMINEN. TÄMÄ KORVAUSVASTUUN RAJOITUS SISÄLTYY OSAPUOLTEN VÄLISEEN SOPIMUKSEEN. SILTÄ OSIN KUIN APPLE SAATTAÄ JULKAISUA EDELTVÄT OHJELMISTOT, LAITTEET TAI PALVELUT TAI NIIHIN LIITTYVÄT TIEDOT KÄYTTÖÖSI APPLE-KEHITTÄJÄNÄ,

YMMÄRRÄT, ETTÄ APPELLE EI OLE VELVOLLISUUTTA TOIMITTAA PÄIVITYKSIÄ, PARANNUKSIA TAI KORJAUKSIA TAI ILMOITTA SINULLE APPLIN TEKEMISTÄ TUOTE- TAI PALVELUMUUTOKSISTA TAI JULKISTAA TAI ESITELLÄ TUOTETTA TAI TUOTTEITA TAI PALVELUA TULEVAISUUDESSA.

**14. Vastuuvapauslauseke.** SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI EI SITÄ KIELLÄ, APPLE EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA HENKILÖVAHINGOISTA TAI MISTÄÄN SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA TAI VAHINGONKORVAUSVASTUUSTA JOHTUVASTA VAHINGOSTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA TOIMITUKSEN VIIVÄSTYMISESTÄ JOHTUVAT VAHINGOT, VOITTOJEN, TIETOJEN, LIIKETOIMINNAN TAI LIIKEARVON MENETYKSESTÄ, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ TAI MUISTA KAUPALLISISTA SYISTÄ AIHEUTUVISTA VAHINGOISTA TAI MENETYKSISTÄ RIIPPUMATTA NIIDEN SYNTYTAVASTA LIITTYEN TÄHÄN SOPIMUKSEEN TAI PALVELUN KÄYTTÖÖN TAI KYVYTTÖMYYTEEN KÄYTTÄÄ PALVELUA RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO VÄITETYN VASTUUN OIKEUSPERUSTA SOPIMUS, TAKUU, ASETUKSEN TAI LAIN AIHEUTTAMA VASTUU (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS), TUOTEVASTUU TAI MUU OIKEUSPERUSTE, VAIKKA APPELLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA JA HUOLIMATTA SIITÄ, ETTÄ OIKEUSSUOJAKEINOJEN OLENNAINEN TARKOITUS JÄISI TÄYTTYMÄTTÄ. APPLIN KOKONAISSVASTUU SINULLE TÄMÄN SOPIMUKSEN NOJALLA KAIKISTA VAHINGOISTA (MUUTOIN KUIN SOVELLETTAVASSA LAISSA EDELLYTETÄÄN HENKILÖVAHINKOTAPAUKSISSA) EI VOI MISSÄÄN OLOSUHTEISSA YLITTÄÄ 50 YHDYSVALTAIN DOLLARIN (50,00 USD) SUMMAA.

**15. Kolmansien osapuolten ilmoitukset ja tuotteet.** Kolmannen osapuolen ohjelmistoon, jonka Apple tarjoaa sinulle Apple-kehittäjänä, voidaan liittää omat lisenssiehdot, jolloin tällaiset lisenssiehdot säätelevät kyseisen kolmannen osapuolen ohjelmiston käyttöä. Kolmansien osapuolten ja kolmansien osapuolten tuotteiden maininnat materiaaleissa, asiakirjoissa, mainonnassa tai kampanjoissa, jotka toimitetaan sinulle Apple-kehittäjänä, on tarkoitettu vain tiedotustarkoituksiin, eikä kyse ole tällöin suosituimmuusaseman tunnustamisesta tai suosituksesta. Kaikki kolmannen osapuolen tuotteiden tekniset tiedot ja kuvaukset toimittaa kyseinen myyjä tai toimittaja, eikä Apple ole vastuussa näiden toimittajien tai tuotteiden valinnasta, suorituskyvystä tai käytöstä. Kaikki yhteisymmärrysasiakirjat tai -lausunnot, sopimukset tai takuut, jos sellaisia on, solmitaan ja toteutetaan suoraan myyjien ja mahdollisten käyttäjien välillä.

## **16. Vientisääntely.**

**A.** Et saa käyttää, muuten viedä maasta tai edelleenviedä Applelta saatuja Applin Luottamuksellisia tietoja paitsi Yhdysvaltain lainsäädännön mukaisesti ja sen lainkäyttöalueen, jolta Applin Luottamukselliset tiedot saatiin, lakien mukaisesti. Erityisesti mainitaan seuraavat seikat niihin kuitenkaan rajoittumatta: Applin Luottamuksellisia tietoja ei saa viedä maasta tai edelleenviedä (a) mihinkään Yhdysvaltojen kauppasaartoon asettamiin maihin tai alueille tai (b) kenellekään, joka on Yhdysvaltojen valtiovarainministeriön pakoteluettelossa (Specially Designated Nationals -luettelossa) tai Yhdysvaltain kauppaministeriön pakoteluettelossa tai muussa pakoteluettelossa, ilman vaadittavia viranomaislupia. Ryhtyessäsi Apple-kehittäjäksi tai käyttämällä mitä tahansa Applin luottamuksellisia tietoja vakuutat ja takaat, ettet ole missään tällaisessa maassa tai tällaisella alueella tai missään tällaisessa luettelossa. Suostut myös siihen, ettet käytä Applin Luottamuksellisia tietoja mihinkään Yhdysvaltojen lainsäädännön kieltämään käyttötarkoitukseen, mukaan lukien, näihin kuitenkaan rajoittumatta, ydinaseiden, kemiallisten tai biologisten aseiden kehittämiseen, suunnitteluun, valmistukseen tai tuotantoon tai muihin sotilaallisiin käyttötarkoituksiin.

**B.** Vakuutat ja takaat, että Sinä et tai Sinua suoraan tai epäsuorasti hallitseva tai Sinun kanssasi yhteisessä hallinnassa oleva yksikkö tai henkilö: (a) ole missään pakoteluettelossa maissa tai alueilla, joissa App Store on saatavana, (b) harjoita liiketoimintaa missään Yhdysvaltojen vientikiellossa olevissa maissa tai olevilla alueilla tai (c) ole sotilaallinen loppukäyttäjä Yhdysvaltojen lain 15 C.F.R. § 744 tarkoittamalla tavalla ja tarkoittamassa laajuudessa. Tämän Osan 16 mukaisesti "hallinta" tarkoittaa, että yksiköllä on suoraan tai epäsuorasti valta johtaa toisen yksikön hallintakäytäntöjä tai vaikuttaa niihin muun muassa äänivaltaisten osakkeiden omistuksen, osakepääoman omistuksen tai sopimuksen kautta.

**17. Sovellettava laki.** Tätä sopimusta hallinnoidaan ja tulkitaan Kalifornian osavaltion lakien mukaisesti, lukuun ottamatta Sopimuksen niitä ehtoja, jotka koskevat lakien ristiriitaisuuksia. Lisäksi sopimuksen osapuolet hyväksyvät sen, että tämän sopimuksen osalta seuraavat toimielimet ovat toimivaltaisia: U.S. District Court for the Northern District of California, California Superior Court for Santa Clara County, Santa Clara County Municipal Court tai muu Santa Clara Countyn toimielin ratkaistaessa tästä Sopimuksesta syntyneitä erimielisyyksiä, ja lisäksi Osapuolet sitoutuvat olemaan nostamatta kanteita tai aloittamatta juridisia toimenpiteitä muissa toimielimissä.

**18. Yhdysvaltain viranomaiset.** Tiettyjä Applen Luottamuksellisia tietoja voidaan pitää "kaupallisina tuotteina" (Commercial Item) siinä mielessä, kuinka alkuperäinen sulkeissa oleva englanninkielinen termi on määritelty Yhdysvaltain laissa 48 CFR §2.101, jotka koostuvat "kaupallisista tietokoneohjelmistoista" ja "kaupallisista tietokoneohjelmistojen dokumentaatioista" (alkuperäiset englanninkieliset termit "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation") Yhdysvaltojen lakien 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202 näille termeille soveltuvin osin antamien määritelmien mukaisesti. Mikäli lisenssin loppukäyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1-227.7202-4 soveltuvin osin niin, että commercial computer software- ja commercial computer software documentation -tuotteet on lisensoitu (a) vain commercial item -tuotteina ja (b) ainoastaan samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

**19. Muut ehdot.** Mikään tämän Sopimuksen nojalla toteutettavan toimen viivästyminen tai siihen ryhtymättä jättäminen ei ole tällaisesta oikeudesta luopuminen, ellei Applen asianmukaisesti valtuutettu nimenkirjoitusoikeudellinen edustaja nimenomaisesti kirjallisesti luovu tällaisesta oikeudesta, eikä mikään oikeudesta luopuminen ole jatkuva luopuminen tai myöhempi luopuminen. Tämä sopimus sitoo seuraajiasi, mutta sinä et voi siirtää sopimusta kokonaan tai osittain ilman Applen valtuutetun edustajan kirjallista lupaa. Kaikki ehtojen vastaiset siirrot ovat mitättömiä. Jos jokin ehto todetaan täytäntöönpanokelvottomaksi tai pätemättömäksi, kyseistä ehtoa rajoitetaan tai sen osia poistetaan mahdollisimman vähäisessä määrin siten, että tämä Sopimus pysyy muuten voimassa ja täytäntöönpanokelpoisena. Tämä Sopimus muodostaa koko osapuolten välisen sopimuksen koskien sen aihepiiriä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset näkemykset tällaisesta aihepiiristä. Mikään tämän Sopimuksen ehtojen lisäys, poistaminen tai muuttaminen ei sido Applea, ellei lisäystä tai muutosta ole tehty kirjallisesti ja sitä ole allekirjoittanut Applen valtuutettu edustaja. Osapuolet vahvistavat pyytäneensä, että tämä Sopimus liitteineen ja liiteasiakirjoineen laaditaan englanniksi. *Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.*